



Tribunale di Bolzano
Landesgericht Bozen

Segreteria - Sekretariat

Bolzano/Bozen, 12.01.2017

m_dg - 02100802207		
Prot. n. 66/U/2017		
Funzione	Macroattività	Attività

All'Ill.mo Sig. Presidente della
Corte d'Appello di Trento
a mezzo PEC: prot.ca.trento@giustiziacert.it

Al Consiglio Giudiziario presso la
Corte d'Appello di Trento
a mezzo PEC: prot.ca.trento@giustiziacert.it

Ai Sig.ri Giudici del Tribunale di Bolzano
a mezzo PEO: indirizzi personali

Al Sig. Procuratore della Repubblica presso
il Tribunale di Bolzano
a mezzo PEC: prot.procura.bolzano@giustiziacert.it

Al Dirigente amministrativo del Tribunale di Bolzano
a mezzo PEO: lucia.romeo@giustizia.it

Alle Cancellerie del Tribunale di Bolzano
A mezzo PEO: indirizzi dei vari coordinatori

Al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano
a mezzo PEC: segreteria.coa.bz@pec.it

Oggetto: Modifica urgente Tabella di organizzazione per il triennio 2014-2016 – Necessità urgente di riorganizzazione della sezione unica penale a seguito della nomina in data 16.12.2016 del Giudice della sezione penale dott. Oswald Leitner a Consigliere di Stato, nonché della Prima e della Seconda Sezione civile a causa delle dimissioni a far data dal 01.01.2017 del Giudice onorario del settore civile dott. Emanuele Aprile e del congedo per maternità e parentale del Giudice civile dott.ssa Birgit Fischer a decorrere dal 14.02.2017.

Betreff:

Si comunica che in data odierna il Presidente del Tribunale di Bolzano ha depositato presso questa Segreteria di Presidenza l'allegato provvedimento di modifica tabellare *urgente* "Necessità urgente di riorganizzazione della sezione unica penale a seguito della nomina in data 16.12.2016 del Giudice della sezione penale dott. Oswald Leitner a Consigliere di Stato, nonché della Prima e della Seconda Sezione civile a causa delle dimissioni a far data dal 01.01.2017 del Giudice onorario del settore civile dott. Emanuele Aprile e del congedo per maternità e parentale del Giudice civile dott.ssa Birgit Fischer a decorrere dal 14.02.2017.", che si trasmette al Presidente di codesta Corte ai sensi dell'art. 14.2 della Circolare del CSM Protocollo P 19199/2011, al Consiglio Giudiziario della Corte di Appello di Trento, ai Sig.ri Magistrati del Tribunale di Bolzano, al Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano, al Dirigente Amministrativo del Tribunale di Bolzano, alle Cancellerie del Tribunale di Bolzano e al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano.

Con ossequi

Il Funzionario Giudiziario
Enrico Cobbe



TRIBUNALE DI BOLZANO

Presidenza

TRIBUNALE DI BOLZANO LANDESGERICHT BOZEN		
12. 01. 2017		
N. PROT. 66/U/2017		
Funzione	Macroattività	Attività

Modifica urgente Tabella di organizzazione per il triennio 2014-2016

(Necessità urgente di riorganizzazione della sezione unica penale a seguito della nomina in data 16.12.2016 del Giudice della sezione penale dott. Oswald Leitner a Consigliere di Stato, nonché della Prima e della Seconda Sezione civile a causa delle dimissioni a far data dal 1.1.2017 del Giudice onorario del settore civile dott. Emanuele Aprile e del congedo per maternità e parentale del Giudice civile dott. ssa Birgit Fischer a decorrere dal 14.02.2017)

Il Presidente del Tribunale

sentiti in riunione plenaria in data 09 gennaio 2017 i Presidenti di sezione ed i Magistrati togati ed onorari dell'Ufficio, al fine di concordare le misure organizzative necessarie ed urgenti da adottare con modifica tabellare al fine di garantire il funzionamento del Tribunale a fronte della nomina in data 16.12.2016 del Giudice della sezione penale dott. Oswald Leitner al Consiglio di Stato, delle dimissioni del Giudice onorario del settore civile dott. Emanuele Aprile a far data dal 1.1.2017, dell'imminente congedo per maternità e parentale del Giudice civile dott. ssa Birgit Fischer dal 14.02.2017);

tenuto conto della gravissima carenza di organico dei giudici togati dell'Ufficio, superiore al 36,00%, e dei giudici onorari del Tribunale, superiore al 50%;

considerato in particolare, che il Giudice penale dott. Oswald Leitner nella riunione del Consiglio dei Ministri in data 16.12.2016 è stato nominato Consigliere di Stato e lascerà dunque l'Ufficio tra pochi giorni;

considerata la conseguente necessità di redistribuzione dell'intero ruolo di ca. n. 240 procedimenti monocratici pendenti già assegnati al dott. Oswald Leitner, tra i Giudici della sezione penale;

la necessità di provvedere in ordine alla composizione del Collegio penale II (dott.ssa Scheidle, dott. Paparella, dott. Leitner) al fine della definizione dei processi collegiali già pendenti ed assegnati e della assegnazione degli ulteriori procedimenti collegiali;

la necessità di rivedere i criteri di sostituzione dei Giudici della sezione penale, sia a causa del passaggio del dott. Oswald Leitner al Consiglio di Stato che per fare fronte alle frequenti astensioni

per incompatibilità, che richiedono la previsione di un maggior numero di sostituti rispetto a quelli già tabellarmente previsti;

la ulteriore necessità di provvedere in ordine alla nuova composizione del Collegio per i Riesami Personali, in luogo del componente dott. Oswald Leitner;

ritenuta la necessità di provvedere in ordine alla riorganizzazione della Prima sezione civile ed alla redistribuzione del ruolo del Giudice civile dott. ssa Birgit Fischer - che nel 2017, e precisamente da metà febbraio 2017, è previsto si assenterà per congedo per maternità e parentale -, al fine di garantire la definizione innanzitutto dei procedimenti ultratriennali pendenti iscritti fino al 31.12.2013 e dei procedimenti iscritti nel 2014, ma anche di quelli iscritti negli anni 2015 e 2016, e di evitare il congelamento del ruolo;

considerata la necessità, per esigenze di razionalizzazione e migliore impiego delle esigue risorse, della previsione della trattazione degli affari contenziosi di separazione, per i quali l'udienza di prima comparizione delle parti non sia già stata fissata, per delega del Presidente sin dalla udienza di prima comparizione da parte dei Giudici della seconda sezione civile assegnatari del procedimento;

considerata la necessità di redistribuzione ed assegnazione dei procedimenti ed affari sinora assegnati al GOT dott. Emanuele Aprile, dimissionario dal 1.01.2017;

considerata, infine, la necessità urgente di provvedere in ordine alla trattazione degli affari di volontaria giurisdizione di cui al D.P.C.M. 10.11.2016 n. 234 attuativo del D.Lgs. n. 24 del 4.3.2014, art. 4, Regolamento recante la definizione dei meccanismi per la determinazione dell'età dei minori non accompagnati vittime di tratta;

considerati i procedimenti trattati dal Giudice delegato e preso atto della disponibilità dei Giudici dott. Thomas Weissteiner e dott. Werner Mussner alla assegnazione di procedimenti di esecuzione immobiliare come *infra* indicato;

considerato che la risoluzione definitiva di ogni ulteriore questione riguardante l'assegnazione di ruoli, affari e giudici richieda - a fronte degli attuali carichi gravosi di tutti i giudici, delle gravissime scoperture di organico (mancanza di 14 magistrati su 39 previsti in pianta organica) ed in difetto del consenso da parte di n. 12 giudici del settore civile, inizialmente prestato in data 09.01.2017 ma poi revocato con dichiarazione motivata dd. 11.01.2017 per quanto concerne in particolare l'assegnazione dei reclami cautelari, - di essere ulteriormente esaminata in una successiva riunione plenaria, unitamente alla assegnazione per lo svolgimento del tirocinio mirato dei n. 4 MOT nominati con D.M. 10.12.2015 e destinati al Tribunale di Bolzano, convocati dal CSM il 16.01.2017 per la scelta della sede, ovvero all'atto della destinazione al Tribunale di Bolzano di uno o più ulteriori Giudici ovvero della immissione nelle funzioni dei detti MOT;

tenuto conto allo stato delle intrinseche ragioni di urgenza sottostanti all'adozione del presente provvedimento, che ne impongono la immediata esecutività;

così

dispone

- **I procedimenti monocratici del Giudice dott. Leitner Oswald**, nominato Consigliere di Stato in data 16.12.2016, vengono distribuiti secondo il seguente elenco delle singole udienze con il relativo numero di procedimenti già fissato:

<i>12 gennaio</i>	<i>30 fascicoli</i>	<i>Dott. Perathoner</i>
<i>13 gennaio</i>	<i>3 fascicoli (572 c.p.)</i>	<i>Dott. Busato</i>
<i>19 gennaio</i>	<i>38 fascicoli – filtro</i>	<i>Dott.ssa Scheidle</i>
<i>25 gennaio</i>	<i>1 fascicolo complesso</i>	<i>Dott.ssa Scheidle</i>
<i>26 gennaio</i>	<i>23 fascicoli (1 con misura cautelare)</i>	<i>Dott. Busato</i>
<i>2 febbraio</i>	<i>23 fascicoli</i>	<i>Dott. Paparella</i>
<i>9 febbraio</i>	<i>8 fascicoli GUP</i>	<i>Dott. Tappeiner</i>
<i>16 febbraio</i>	<i>19 fascicoli</i>	<i>Dott. Busato</i>
<i>23 febbraio</i>	<i>17 fascicoli</i>	<i>Dott. Perathoner</i>
<i>2 marzo</i>	<i>11 fascicoli</i>	<i>Dott. Tappeiner</i>
<i>9 marzo</i>	<i>30 fascicoli – filtro</i>	<i>Dott. Paparella</i>
<i>16 marzo</i>	<i>15 fascicoli</i>	<i>Dott. Tappeiner</i>
<i>23 marzo</i>	<i>11 fascicoli</i>	<i>Dott. Tappeiner</i>
<i>30 marzo</i>	<i>3 fascicoli estinzione messa alla prova</i>	<i>Dott. Tappeiner</i>
<i>27 aprile</i>	<i>1 fascicolo estinzione messa alla prova</i>	<i>Dott. Tappeiner</i>

Si evidenzia che per quanto riguarda la prima udienza di gennaio è stato applicato il criterio di sostituzione stabilito tabellarmente nell'ultima versione del 22.9.2016 laddove è previsto quanto segue: " Variazione tabellare urgente dd. 22.9.2016 Relativamente ai casi di assenza, astensione o incompatibilità o ricusazione per gli affari collegiali e monocratici penali i criteri di sostituzione vengono integrati e specificati come segueomissis.... dott. Leitner da dott. Tappeiner; in caso di assenza, incompatibilità di entrambi dott. Perathoner."

Si evidenzia che alla data del 12.1. il dott. Leitner sarà in congedo ordinario ma destinato a non rientrare più sino all'assunzione delle nuove funzioni, per cui in caso di assenza va applicato il criterio della sua sostituzione come sopra indicato, rappresentando che il dott. Tappeiner è impedito per contemporanea trattazione dei propri fascicoli e vi è invece piena disponibilità del dott. Perathoner.

Per le successive giornate d'udienza, non potendosi assegnare tutti i fascicoli al dott. Perathoner, in applicazione dell'indicato criterio, si applica il criterio della rotazione partendo dal Presidente di Sezione per poi seguire l'ordine di anzianità quindi a seguire la dott.ssa Scheidle e così via, con accoglimento della richiesta del dott. Tappeiner, sopra indicata di vedersi assegnati i fascicoli fissati più avanti.

Il dott. Paparella, non avendo date di udienze filtro dopo il mese di agosto 2017, sarà esonerato dalle trattazioni dei procedimenti provenienti dalle udienze filtro dei giorni 4 aprile e 6 giugno 2017 che non vengano definiti prima della presa delle funzioni del Mot o altro giudice che sarà destinato alla sezione penale per la successiva riassegnazione degli stessi a quest'ultimo.

- ***I procedimenti collegiali***

Quanto all'assegnazione dei **procedimenti collegiali**, si concorda che per il mese di gennaio continuerà ad operare il Collegio I nella ordinaria composizione (Busato- Tappeiner - Perathoner) mentre il Collegio II opererà con il dott. Leitner sino alla sua permanenza in servizio.

Successivamente si prevede che il Collegio II venga integrato con assegnazione del dott. Perathoner e ciò per permettere di continuare ovvero ricominciare i procedimenti già in carico.

In questo modo il dott. Busato e il dott. Tappeiner potranno disporre della giornata di lunedì per la fissazione, in parte già effettuata, dei due processi di Corte d'Assise in via di conclusione (1 udienza di istruttoria e 2 di discussione per il caso Quici, già fissate, 3 udienze istruttorie e 1 di discussione per il caso Surkalova) e per l'inizio del terzo procedimento d'Assise fissato per lunedì 13 marzo.

Esaminato il carico dei fascicoli attualmente trattati dal Collegio II pari a 21 e considerando che due di essi dovrebbero essere definiti nel mese di gennaio, si concorda di non fornire alcuna nuova data per processi collegiali al GUP sino all'estate 2017 ciò per consentire al Collegio II nella nuova composizione di smaltire il maggior numero dei fascicoli pendenti.

I due restanti componenti la sezione (Busato – Tappeiner) cureranno il processo d'Assise da marzo 2017 in poi con calendarizzazione serrata, e fisseranno udienze in date alternative per concludere quelli collegiali (circa 10) incardinati con il dott. Perathoner.

Si concorda inoltre di segnalare all'ufficio citazioni la necessità di non riempire le date per udienze filtro monocratiche indicate dal dott. Leitner per i giorni 11.5 – 6.7. L'udienza del 21.9.2017 sarà organizzata successivamente alla assegnazione di un MOT o comunque di un nuovo Giudice alla Sezione penale.

- ***Ulteriori criteri di sostituzioni giudici della sezione penale***

Per quanto riguarda le sostituzioni dei componenti il Collegio penale si conviene che il dott. Tappeiner, dal momento in cui il dott. Leitner avrà lasciato l'Ufficio, sarà sostituito dal dott. Perathoner, in subordine da Paparella.

Quali ulteriori sostituzioni dei componenti il Collegio penale in caso di assenza/incompatibilità di tutti i membri dei due collegi penali si conviene che il sostituto sia un GIP/GUP, nel seguente ordine: Schoensberg, Pappalardo, Pelino. In caso di incompatibilità anche di tutti e tre i GIP/GUP, si farà ricorso all'istituto dell'applicazione.

- ***Tribunale del riesame misure cautelari personali***

Il collegio del **Tribunale del Riesame** misure personali viene integrato dal dott. Weissteiner, dal momento in cui il dott. Leitner lascerà il Tribunale per il Consiglio di Stato.

- I GIP/GUP continueranno a trattare, fino al conferimento delle funzioni ai M.O.T., gli affari civili di volontaria giurisdizione concernenti i ricorsi contro i provvedimenti del Questore in materia di ricongiungimento familiare o di espulsione di cittadini extracomunitari ai sensi della legge n. 286/98, materia che dal conferimento delle funzioni ai M.O.T., verrà assegnata alla II Sezione civile.
- *I procedimenti pendenti di contenzioso ordinario assegnati ai G.O.T. Gufler ed Aprile*
- **I procedimenti pendenti di contenzioso ordinario (opposizione ad ordinanze ingiunzione ed affari condominiali) assegnati ai G.O.T. dott. Gufler ed dott. Aprile** vengano assegnati ai Giudici della I e II Sezione civile, uno a testa, a rotazione, a partire da quello di iscrizione più risalente, a partire dal giudice più giovane e quindi nel seguente ordine: Scaramuzzino, Recla, Tschager, Mussner, Rosà, Paciolla, Dorfmann, Weissteiner, Tarneller, Covi, Ceresara, Erlicher.
- **I procedimenti per rogatoria ed i procedimenti ex art. 481 c.c.** sono interamente assegnati al G.O.T. dott.ssa Gufler.
- **Gli affari di eredità giacente, già assegnati ed assegnandi al dott. Aprile,** sono assegnati al G.O.T. dott. Stoppani.
- **I procedimenti di contenzioso ordinario (opposizione ad ordinanze ingiunzione ed affari condominiali) di nuova iscrizione, sino ad ora da assegnare giusta previsione tabellare al dott. Aprile ed alla dott. ssa Gufler,** sono assegnati secondo il seguente criterio:
- I giudici convengono che i **procedimenti in materia condominiale** siano assegnati ai giudici della I Sezione civile;
- i **procedimenti di opposizione ad ordinanza ingiunzione** sono assegnati in ragione del 60% ai giudici della I Sezione civile (numeri finali 3, 4, 5, 8, 9, 0) ed in ragione del 40 % ai giudici della II Sezione civile (numeri finali 1, 2, 6 e 7), escluso il dott. Scaramuzzino al quale vengono assegnate tutte
- **le opposizioni ad ordinanze ingiunzione emanate dall'Ispettorato del Lavoro.**
- L'assegnazione delle **nuove iscrizioni dei procedimenti per sfratto e licenza** avviene in misura paritaria (a rotazione, in ragione di uno a testa ad iniziare dalla dott.ssa Zamboni) ai G.O.T. dott.ssa Zamboni e dott. ssa Nart.
- *Assenza Giudice civile dott. Fischer, per il periodo dall'inizio del congedo per maternità al rientro dal congedo parentale della medesima*
- In merito alla **sostituzione della dott.ssa Fischer** durante la fruizione del congedo di maternità e parentale, i procedimenti di **contenzioso ordinario**, dall'inizio del congedo della stessa dott.ssa Fischer, già assegnati alla medesima ed **iscritti nel 2015, 2016 e 2017** (esclusi

procedimenti afferenti a materie non trattabili dai G.O.T.) sono assegnati al G.O.T. dott.ssa Nart

- **I procedimenti afferenti a materie non trattabili dai G.O.T.** vengono distribuiti a rotazione, in ragione di uno ad uno, tra i giudici della I Sezione che trattano la relativa materia ed esclusa la dott.ssa Covi, secondo il seguente criterio: dal più giovane secondo il seguente ordine: Mussner, Rosà, Paciolla, Weissteiner, Tarneller, Erlicher.
- **Per gli affari del Tribunale delle Imprese** l'ordine sarà il seguente: Mussner, Rosà, Weissteiner, Bortolotti (solo per i procedimenti cautelari), Ceresara.
- **I procedimenti di contenzioso ordinario iscritti nell'anno 2014** saranno assegnati alla dott.ssa Covi, la quale dà la propria disponibilità, esclusi i procedimenti Tribunale Imprese.
- **I procedimenti pendenti di contenzioso ordinario** già assegnati alla dott.sa Fischer ed **iscritti negli anni 2011 e 2012**, qualora non definiti, vengono assegnati al dott. Mussner, il quale dichiara la propria disponibilità.
- **I procedimenti pendenti di contenzioso ordinario** già assegnati alla dott.sa Fischer ed **iscritti nell'anno 2013**, qualora non definiti, vengono distribuiti in ragione di uno a testa, a rotazione tra i giudici della I Sezione civile, esclusa la dott.ssa Covi, in ragione del seguente criterio: dal più giovane secondo il seguente ordine: Mussner, Rosà, Paciolla, Weissteiner, Tarneller, Erlicher.
- I procedimenti per rilascio di **decreto ingiuntivo** di nuova iscrizione vengono suddivisi tra i colleghi della sezione che già trattano i decreti ingiuntivi, in ragione di uno a uno.
- I procedimenti per decreto già assegnati ed eventualmente ancora non definiti dalla dott.ssa Fischer vengono assegnati e trattati dal dott. Paciolla.
- Per quanto concerne la trattazione degli **affari del Collegio agrario**, si conviene che la dott.ssa Fischer sarà sostituita, a partire dall'inizio del congedo e fino al rientro, dal dott. Tarneller.
- Gli **affari di volontaria giurisdizione** trattati dalla I Sezione civile, già assegnati alla dott.ssa Fischer e assegnandi, a partire dal congedo e fino al rientro della dott. Fischer, questi vengono distribuiti mediante accrescimento tra i colleghi che già trattano la materia, secondo i criteri già previsti.
- I ricorsi ex art. 28 L. 794/1942, vengono distribuiti mediante accrescimento tra i colleghi che già trattano la materia, secondo i criteri già previsti.
- I procedimenti cautelari e Tribunali Imprese vengono distribuiti mediante accrescimento tra i colleghi che già trattano la materia, secondo i criteri già previsti.

Al rientro dal periodo di congedo la dott. ssa Fischer subentrerà in tutte le funzioni tabellari già esercitate prima dell'inizio del congedo ed alla medesima sono riassegnati tutti i procedimenti pendenti già originariamente assegnati alla dott. Fischer e per i quali non sia già stata fissata l'udienza di precisazione delle conclusioni.

- Le cause di **separazione giudiziali** di nuova iscrizione, vengono ripartite, per le udienze presidenziali, a rotazione in ragione di uno a testa, per delega alla dott.ssa Ceresara, per delega alla dott. ssa Julia Dorfmann, per delega al dott. Simon Tschager, delega al dott. Morris Recla, delega al dott. Giulio Scaramuzzino della Seconda sezione civile, che hanno dato tutti la loro disponibilità, cosicché le cause di separazione contenziosa verranno trattate per delega, secondo il criterio di rotazione preordinato indicato, sin dalla udienza di prima comparizione, da parte dei predetti Giudici della seconda sezione civile che rimangono assegnatari del relativo procedimento.

Quale giorno di udienza viene indicato il giovedì, a partire dalle ore 11.30

- **I procedimenti di volontaria giurisdizione di cui al D.P.C.M. 10.11.2016 n. 234 attuativo del D.Lgs. n. 24 del 4.3.2014, art. 4**, Regolamento recante la definizione dei meccanismi per la determinazione dell'età dei minori non accompagnati vittime di tratta vengono trattati dai GOT del settore civile.
- Ai Giudici dott. T. Weissteiner e dott. W. Musssner che già trattano, oltre a procedimenti civili di contenzioso ordinario e numerosi altri affari, anche procedimenti di esecuzioni immobiliari, e che si sono dichiarati disponibili, vengono assegnati complessivamente n. 40 **procedimenti di esecuzione immobiliare** di nuova iscrizione (uno a testa a rotazione, n. 20 proc. con n. di iscrizione dispari a Weissteiner e n. 20 con n. pari a Mussner), al fine di sgravare parzialmente ma nell'immediato il Giudice delegato dott. F. Bortolotti, assegnataria oltre che dei fallimenti e delle procedure concorsuali, di procedimenti di esecuzioni immobiliari.

Il presente provvedimento ha efficacia immediata ex art. 7bis Ord. Giudiziario stante l'urgenza per le evidenti ragioni sopra esposte.

Ogni ulteriore questione verrà sottoposta a più approfondito esame in sede di riunione plenaria a seguito della comunicazione in ordine alla scelta della sede da parte dei n. 4 MOT destinati al Tribunale, convocati dal Consiglio Superiore della Magistratura per il 16.01.2017.

Si comunichi ai Sigg.ri Giudici togati ed onorari del Tribunale, al Dirigente Amministrativo e alle Cancellerie del Tribunale, al Sig. Presidente della Corte di Appello di Trento, al Consiglio Giudiziario presso la Corte di Appello di Trento, al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano, al Sig. Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano.

Bolzano, 11 gennaio 2017

PRESIDENTE DEL TRIBUNALE

dott. Elsa Vesco

